

OBORNIKI ŚLĄSKIE, PRUSICE, TRZEBNICA, WISZNIA MAŁA, ZAWONIA, ŻMIGRÓD

Owoce i... młodzież



FOT. MAŁGORZATA ZABÓWKA-GOŚ

Na trzebnickim Rynku tańczył m.in. dziecięcy zespół pieśni i tańca z Boleszczyna.

(TRZEBNICA) - Kiedyś sadownictwo się opłacało. Teraz pozwala jedynie przeżyć i to tylko tym, którzy wcześniej zaczęli i zdążyli zainwestować w sprzęt - mówi Bolesław Kęcik, sadownik z Trzebnicy. Przygotowanie jednego hektara nowego sadu kosztuje około 50 tysięcy złotych.

Na stoiskach wokół Rynku znalazły się ziemniaki, buraki, marchewka i cebula. Dominowały jednak jabłka.

- Konkurencja zmusza nas do uprawy coraz to nowszych gatunków. W tym roku prezentujemy m.in. championy, glostery, elstary i rubiny - mówi Janusz Celmer.

Na straganach znalazły się także produkty pszczelarskie. Część stoisk nie była związana z sadownictwem, bardziej przy-

pominała kolorowe jarmarki. Kupującym i oglądającym owoce czas umilały występy artystyczne. Ponad godzinę trwały popisy tanecznych i śpiewających zespołów dziecięcych. Przybyły między innymi grupy z Obornik Śląskich i Boleszczyna.

- Chcemy promować dziecięce zespoły, bo zdajemy sobie sprawę z tego, że gdzieś muszą zacząć - mówi Kazimierz Iwarszuk, dyrektor Trzebnickiego Ośrodka Kultury.

Gwiazdą wieczoru był Piotr Szczepanik, który przed występem podpisywał swoją płytę „Złote przeboje polskiej muzyki rozrywkowej”. Młodzież natomiast bawiła się przy „Starym Dobrym Małżeństwie”.

Koszt imprezy szacuje się na ok. dwudziestu tysięcy złotych.

Małgorzata Zabówka-Goś

Finał Pucharu Dolnośląskiego Związku Jeździeckiego

SUKCES „ARATU”



ZDJĘCIA ANDRZEJ BURYŁO

Piotr Krysmann, zwycięzca zawodów na Jaroszu odbiera puchar z rąk prezesa DZJ dr. Włodzimierza Posnowa. W prawym górnym rogu Piotr Morsztyn, zwycięzca Pucharu DZJ.

(GOŁĘDZINÓW) Piotr Krysmann z Klubu Jeździeckiego „Arat” wygrał na ogierze Jarosz ostatnie, finałowe zawody tegorocznego Pucharu Dolnośląskiego Związku Jeździeckiego. Ośmiopunktowa przewaga nad drugim z kolei Piotrem Morsztynem (WKS Śląsk) na koniu Horsens nie wystarczała, by przeskoczyć ubiegłorocznego tryumfatora Pucharu DZJ w ogólnej klasyfikacji. Tak więc i w tym roku puchar zdobył Piotr Morsztyn.

Na hipodrom szkoły jazdy konnej w Gołędzinowie przyjechały osiemdziesiąt dwa konie z piętnastu klubów z Dolnego Śląska. W zawodach seniorów wystartowało dziewięciu zawodników. Po pierwszym nawrocie w klasie C prowadził P. Morsztyn, drugi był P. Krysmann z jedną strąconą przeszkodą. Drugi nawrot, klasy CC-1, a więc z

podwyższonymi o 10 cm przeszkodami, dla zawodnika Aratu był bezbłędny. Morsztyn natomiast otrzymał punkty karne za strącenie przeszkody. Trzecie miejsce w zawodach zdobył Marcin Machnik (KJ Nowy Dwór) na koniu Hid.

W końcowej klasyfikacji pucharowej zwyciężył Piotr Morsztyn przed Piotrem Krysmannem i Tomaszem Pyrkim (WKS Śląsk) na Klawesynie. Czwarty był Jacek Tokarski (KJ Bachmat) na Effendim, a piąty Marcin Machnik.

Puchar w klasyfikacji juniorów zdobyła Katarzyna Sowińska (SLKS Książ) na klaczy Fanabera, drugi był Mateusz Michalski (KJ Pikador) na Ritschim, a trzecia Anna Tokarska (KJ Bachmat) na Uroku. Agnieszka Krysmann z [Aratu], jadąca na klaczy Mona, uplasowała się na piątej pozycji. Jest to obrzyjni awans tej młodziutkiej

zawodniczki z Gołędzinowa, która jeszcze w ubr. zajmowała w rankingu 21 miejsce.

Rozgrywany jednocześnie z turniejem juniorów Memoriał Deja wygrał Jacek Tokarski (KJ Bachmat) na koniu Kinbal i on otrzymał na rok podobiznę konia, który wyuczył wielu jeźdźców oraz nagrodę pieniężną, ufundowaną przez Macieja Borowskiego z Pęgowa. Druga była Katarzyna Sowińska, a trzecia Anna Tokarska.

- „Arat” wygrał to, co było do wygrania - powiedział po zawodach Jerzy Krysmann, ojciec i trener Piotra. - Jestem zadowolony, że utrzymaliśmy II miejsce, a Jarosz wygrał klasyfikację koni. Utrzymanie się klubu na trzecim miejscu w regionie za Śląskiem i Bachmatem jest również sukcesem.

Andrzej Buryło

Śmierć przez reklamę?

(WISZNIA MAŁA) Wczoraj, 25 bm., 19-letni mieszkaniec Kościana kierujący hondą civic potrafił przechodnia. Mężczyzna zmarł na miejscu. Samochód jechał trasą nr 5 w kierunku Wrocławia. Do wypadku doszło na zakręcie tuż za Urzędem Pocztowym, gdzie znajduje się tablica drogowa z reklamą oświetloną w sposób, który - być może - stał się pośrednią przyczyną tragedii. Sprawę bada prokuratura. (SAM)

W stronę wielkiego jubileuszu



FOT. ANDRZEJ BURYŁO

(TRZEBNICA) „W stronę wielkiego jubileuszu” to temat Tygodnia Kultury Chrześcijańskiej. A Tydzień Kultury Chrześcijańskiej to przede wszystkim msze święte. Msza inauguracyjna w kościele św. Piotra poświęcona była kulturze duchowej człowieka. Podczas wygłoszonego kazania, ksiądz dr Antoni Kielbasa przekonywał, że bez kultury nie da się żyć, a trzeba ją tworzyć we wnętrzu człowieka. Strona 4

Sztafeta między sadami



FOT. JANUSZ PANCERZ

(OBORNIKI ŚLĄSKIE) Do dobrej tradycji powrócili działacze TKKF oraz trzebnickiego i obornickiego OSiR-u. Po ponad dziesięciu latach przerwy, reaktywowano bieg sztafetowy dla niezarazonych, na trasie z Obornik Śl. do Trzebnicy. Strona 6

Dożynkowa koza

(LUBNÓW, PIOTRKO-WICZKI) Ostatnie w tym roku gminne dożynki w regionie zorganizowały gminy Oborniki Śląskie - uroczystości odbyły się w Lubnowie - i Wisznia Mała, która zorganizowała Święto Plonów w Piotrkowicach. Strona 2

Ścieki czystsze i droższe



FOT. WOJCIECH CERKOWNIK

Wojciech Mazurowski, inspektor nadzoru i koordynacji budowy oczyszczalni.

(TRZEBNICA) Do tej pory na budowę trzebnickiej oczyszczalni ścieków wydano już ok. 7,8 mln zł. Do zakończenia robót planuje się jeszcze wydać ok. 4,2 mln. Inwestorem jest gmina i Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska. Wykonawcą firma „Odra”. W ubiegłym tygodniu nastąpił rozruch części mechanicznej.

- Powstanie oczyszczalni wiąże się ze zwiększeniem opłat za odprowadzanie ścieków - mówi burmistrz Henryk Jacukowicz. - Od 1 sierpnia br. mieszkańcy Trzebnicy płacą o piętnaście groszy więcej za metr sześcienny.

Do tej pory ścieki z Trzebnicy były odprowadzane bezpośrednio do potoku Polska Woda, skąd zanieczyszczały Ściecznicę (dopływ Baryczy) i stawy milickie. - Dzięki tej inwestycji przestaniemy zatruwać te wody - tłumaczy Wojciech Mazurowski, inspektor nadzoru i koordynacji budowy oczyszczalni. - Część mechaniczna oczyszcza wodę z grubszych zanieczyszczeń, natomiast biologiczna, którą planujemy skończyć w lipcu przyszłego roku, będzie eliminowała związki trujące. Wykonaliśmy już ponad sześćdziesiąt procent wszystkich planowanych robót.

Terminy zakończenia budowy zmieniały się, bo brakowało na ten cel pieniędzy. - Nie mieliśmy finansowania z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska, dlatego planowaliśmy zakończenie budowy na 2000 r. - wyjaśnia Henryk Jacukowicz. - Ponieważ jednak uzyskaliśmy kredyt, budowa zostanie zakończona prawdopodobnie już w lipcu przyszłego roku.

Nowa oczyszczalnia przeznaczona jest głównie dla Trzebnicy. Po 2000 r. zostaną do niej przyłączone pobliskie wioski.

Wojciech Cerkownik

Święto Plonów w Obornikach Śląskich
i Wiszni Małej

Dożynkowa koza

(LUBNÓW, PIOTRKOWICZKI) Ostatnie w tym roku dożynki w regionie zorganizowały w minioną niedzielę gminy Oborniki Śląskie - uroczystości odbyły się w Lubnowie i Wiszni Małej, która zorganizowała Święto Plonów w Piotrkowicach.



FOT. ANDRZEJ BURYŁO

Konkurs na najładniejszy wieńiec dożynkowy w Obornikach Śl. wygrała praca przygotowana przez mieszkańców Bagna (na zdjęciu), przed wieńcami Lubnowa i Kuraszkowa.

Po mszy św. w kościele Św. Trójcy w Lubnowie korowód dożynkowy przeszedł na boisko, gdzie starości dożynek, Anna Kazana i Robert Mikolajczak z Lubnowa wręczyli ojcom gminy chleb. Wieńce dożynkowe przyniesli przedstawiciele Lubnowa, Urazu, Kuraszkowa, Pęgowa i Bagna.

W części artystycznej, którą poprowadził z wielką werwą Marian Kowalski z Marcino-
wa, wystąpiły m.in. dzieci z

Lubnowa, recytujące wierszyki o dożynkach, a przygotowane przez panią soltys Helenę Ząbroń oraz dziecięcy zespół „Promyczek”. Zespół Śpiewaczy „Malwy” z Kuraszkowa śpiewał przy akompaniamencie Eugeniusza Opydy i... rubasznych dowcipach Jerzego Abryckiego.

Jako ostatnia wystąpiła Kapela Ludowa „Marciny” pod przewodnictwem M. Kowalskiego, która wprowadziła uczestników dożynek w nastrój zabawowy. I tak już zostało, bo do białego rana mieszkańcy bawili się przy zespole „Bolo-Bend” z Lutyni.

(HAI.)

Głównym organizatorem uroczystości Święta Plonów w gminie Wisznia Mała było sołectwo Piotrkowiczki z sołtysem Barbarą Wilk.

Jak nakazuje zwyczaj uroczystość rozpoczęła mszą świętą, po której wójt Stanisław Moik odebrał chleb z tegorocznego zboża z rąk starostów dożynek Jolanty Wiech i Tadeusza Iwaszuka. Program artystyczny przygotowały dzieci z Piotrkowiczek, Ozorowic, Strzeszowa i Psar. Najmłodszych wspomogli dorośli artyści, wykonując tradycyjne przyspiewki ludowe. Jedną z atrakcji imprezy była koza, jako główna nagroda w konkursie zorganizowanym w trakcie wspólnej zabawy. Do drugiej w nocy trwały tańce, a przygrywały Orkiestra Deta z Trzebnicy i zespół „Dixi Band” z Kobierzyca.

(SAM)

0 seksie w szkole



FOT. ANDRZEJ BURYŁO

● Alina Stradomska-Michalak
● reporterka „Magazynu Trzebnickiego”

Tydzień temu rozmawialiśmy z czytelnikami na temat nowego przedmiotu szkolnego. Ma nim być wiedza o życiu seksualnym człowieka. Interesowało nas, czy Państwa zdaniem takie zajęcia są w szkole potrzebne.

Pan Stanisław Brański z Obornik Śląskich mówi: - Należałoby ten przedmiot nazwać nie wiedzą o życiu seksualnym,

lecz wychowaniem prorodzinnym. To pierwsze powinno być jedynie jego elementem. Jest to zdanie takich autorytetów jak profesor Fijałkowski czy Teresa Król, która jest koordynatorem programu wychowania prorodzinnego ze strony MEN. - Nasz rozmówca pracuje w Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej i twierdzi, że wyabstrahowanie seksu z tematu życia w rodzinie budzi sprzeciw rodziców odwiedzających tę placówkę. - W 1994 r. uczestniczyłem w Międzynarodowym Kongresie Rodziny. Prelegenci z Ameryki ostrzegali Polaków „Nie idźcie w nasze ślady” - opowiada pan Brański. - Dotyczyło to wielu spraw, a my w wypadku wiedzy o życiu seksualnym właśnie to robimy.

Wprowadzenie przedmiotu popiera pani Stanisława Adaszek z Gołędzinowa. - Mam dorosłe dzieci, które już ukończyły szkoły i na lekcjach w ogóle z tematem się nie zetknęły. Problem dotyczy życia i jak najbardziej powinien być omawiany w szkole.

- Młodzież licealna wie dużo o sprawach seksu - uważa Jarosław Matraszek z Obornik Śląskich, uczeń LO. - Oczywiście

są i tacy, którzy znają zagadnienie od strony praktycznej. Może jednak przydałoby się poszerzyć wiedzę teoretyczną np. o metodach zapobiegania ciąży czy o chorobach, które wiążą się ze współżyciem płciowym. - Nasz czytelnik uważa, że wiedzę o życiu seksualnym człowieka dobrze będzie w przyszłości wprowadzić do gimnazjum. - W podstawówce mogłyby to być jej elementy przedstawiane dzieciom w formie odpowiedniej dla ich wieku - dodaje.

- Mamy w 80 proc. młodzież dojeżdżającą ze wsi - mówi Jan Frania, dyrektor Zespołu Szkół Zawodowych w Trzebnicy. - Sam pochodzę ze środowiska wiejskiego i wiem, że jeśli chodzi o sprawy intymne, to te tematy raczej są pomijane. Przedmiot jest potrzebny, ale musi zostać opracowany bardzo wyważony program. Muszą go zaakceptować rodzice. To dwa elementy procedury, którą trzeba przejść, by wprowadzić przedmiot. Trzecim jest przeszkolenie nauczycieli. Takich już mamy, a będzie ich jeszcze więcej.

Alina Stradomska-Michalak

Gdybym był(a)
burmistrzem
Trzebnicy...



● Janina Kaczmarczyk
● emerytka

Zadbałabym o chodniki i o jezdnie. Na przykład w pobliżu kościoła Św. Piotra kobiety notorycznie łamią obcasy. Miasto jest brudne, brakuje koszy na śmieci. Trzeba o tym pomyśleć. Przydałby się kryty basen; przede wszystkim dla młodzieży.



● Violetta Klimek
● ekspedientka

Nie pozwoliłabym, by supermarket stanął w środku miasta. Najlepsze miejsce dla niego będzie na obrzeżach Trzebnicy. Dzięki temu uratuje się miejsca pracy dla wielu ludzi, którzy mają posady w handlu.



● Magdalena Snoch
● gospodyni domowa

Na Kociaku odbywa się wiele imprez pod gołym niebem. Postawiłabym tam budynek. Dyskoteki byłyby pod dachem, a młodzież korzystałaby z nich przez cały rok. Wychowuję dzieci i doskwiera mi brak placu zabaw. Kiedyś był tu ogródek jordanowski, teraz nawet w parku wszystko popsute, połamane.



ZDJĘCIA A STRADOMSKA-MICHALAK
● Józef Kamiński
● emeryt

Niektóre drogi i chodniki są tu jeszcze poniemieckie, więc dokończyłbym ich wymianę; przede wszystkim na Daszyńskiego. Próbowalibyśmy też znaleźć sposób, by pomóc ludziom wykupić mieszkania. Teraz w jednym domu mieszkają właściciele i ci, którzy nimi nie są. To utrudnia zarządzanie budynkiem.

Alina Stradomska-Michalak

310-11-98 - telefon do reportera

Spalarnia odpadów

Dzisiaj (w piątek) od godz. 11 do 16 przy redakcyjnym telefonie 310-11-98 czeka Wojciech Cerkowniak.

- We wszystkich gminach przyszłego powiatu trzebnickiego śmieci składowane są na wysypiskach, które w szybkim tempie się przepelniają. Chciałbym Państwa zapytać, co sądzicie o ewentualnej budowie spalarni śmieci w Waszej okolicy. Czy taka spalarnia przeszkadzałaby mieszkańcom pobliskich terenów? Jaki może mieć ona wpływ na środowisko? Czy można inaczej rozwiązać problem pozbywania się odpadów i śmieci?

Czekamy również na sygnały dotyczące innych nurtujących Państwa problemów. Czy macie Państwo pytania do przedstawicieli władz, urzędników, szefów różnych instytucji? Jeśli tak, zatelefonujcie lub przyjdźcie z nimi do nas (Oborniki Śląskie, ul. Dworcowa 26, budynek ośrodka kultury, I piętro, pok. przy galerii „Kontrast”), a my postaramy się znaleźć na nie odpowiedź u źródła.



FOT. WOJTEK WILCZYŃSKI

● Wojciech Cerkowniak
● reporter „Magazynu Trzebnickiego”

Darli pierze

(ŻMIGRÓD) W niedzielę w Żmigrodzie odbyły się pierwsze Dolnośląskie Prezentacje Obrzędów Ludowych. Imprezie, którą sfinansowało Ministerstwo Kultury i Sztuki, patronowało Dolnośląskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne.

- O pieniądze na ten cel staraliśmy się przez trzy lata - mówi Janina Topolnicka, dyrektor Zespołu Placówek Kultury w Żmigrodzie.

Zaproszenia wysłano do 20 ośrodków kultury, przebyły tylko 4 zespoły. Nagrodzono wszystkich uczestników konkursu. Dwa pierwsze miejsca zdobyły: Gminny Zespół Śpiewaczy z Dobroszyc, który darł pierze, oraz Zespół Ludowy „Dyszel” ze Żmigrodu, prezentujący obrzędy dożynkowe.

(SAM)

Już jutro w Gazecie
Wrocławskiej

Za pracą...

- Wśród prawie 15300 mieszkańców gminy Żmigrod 1068 osób zarejestrowanych jest jako bezrobotni. Z tego osiemdziesiąt procent to kobiety. Żmigrodzianie poszukują więc pracy poza regionem.

Wszystko dla domu Firma Handlowa „J & G Sala”
ul. Wrocławska 3
55-100 Trzebnica
tel./fax 312-11-59
NIP 915-100-05-34

OFERUJEMY:

MEBLE
renomowanych firm krajowych
(Swarzędz, Zielona Góra, Bydgoszcz)

RATY BEZ I WPLATY

SKUTERY „PEUGEOT”

ARTYKUŁY RTV
telewizory, radia, wieże
(Philips, Sony, Trilux, Panasonic i inne)

RATY

OKNA I DRZWI PCV
firmy „YELO”

DYWANY
duży wybór

RATY - BEZ ŻYRANTÓW I PIERWSZEJ WPLATY

ZAPRASZAMY

19730-lp04/09/cdr7

Wszystko dla domu Firma Handlowa LINKA
ul. Jana Pawła II
55-100 Trzebnica
tel. 312-04-36

NAJWIĘKSZY WYBÓR SPRZĘTU AGD W OKOLICY

renomowanych firm (Gorenje, Bosh, Siemens, Candy, Whirlpool, Amica)
Polar - ceny producenta

RATY BEZ I WPLATY

SPRZĘT RTV
Philips, Sony, Trilux, Panasonic
oraz anteny satelitarne

RATY BEZ ŻYRANTÓW

OŚWIETLENIE I MEBLE

RATY BEZ I WPLATY

ZAPRASZAMY

19727-lp04/09/cdr7



lista 2

Rodzina-Trzebnica-Ojczyzna

KANDYDACI na RADNYCH

- TRZEBNICKA PRAWICA -

- oznacza miejsce Kandydata na liście nr 2 - AWS

DO RADY GMINY TRZEBNICA

okręg 1 (miejski)



Zbigniew Norbert KUŹMA

lat 34, żonaty, troje dzieci, abs. Ak. Rol. i Szkoły Głównej Służby Pożarniczej



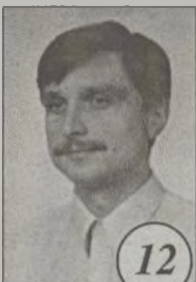
Józef SKOTNY

lat 54, żonaty, troje dzieci, tech. bud., kier. punktu skupu SRH w Trzebnicy



Andrzej Piotr OKUNIEWICZ

lat 28, żonaty, jedno dziecko, tech. rehabilitacji w Ośrodku Replantacji Kończyn



Jerzy Jan ŚWIDZIŃSKI

lat 35, żonaty, dwoje dzieci, zast. kierownika budowy w firmie budowlanej



Stanisław Jerzy JEDNORÓG

lat 47, żonaty, troje dzieci, mgr inż. el., Członek Izby Rzeczników SEP



Ryszard SIWIK

lat 49, inż. budown., kierownik budowy w Przedsięb. „Trzebud” w Trzebnicy



Jan LATOS

lat 36, żonaty, troje dzieci, współwł. Przedsiębiorstwa BH „DOM” w Trzebnicy



Piotr WILK

lat 28, kawaler, mieszk. Brzezia, prac. Trzebnickiego Ośrodka Kultury



Roman SKOWRON

lat 43, żonaty, troje dzieci, zootechnik, działalność gospodarcza



Andrzej Krzysztof ŁOPOSKO

lat 31, żonaty, jedno dziecko, ekonomista, pracownik PKO BP w Trzebnicy



Franciszek HROSZOWIEC

lat 54, żonaty, troje dzieci, wł. dział. gospodarcza mieszk. Trzebnicy



Krzysztof WOŹNIAK

lat 33, żonaty, dwóch synów, technik telekomunikacji, prac. TP SA w Trzebnicy



Ryszard SKOWRON

lat 47, żonaty, jedno dziecko, tech. mech., właściciel zakł. rzem. w Trzebnicy



Robert Piotr KOWALCZYK

lat 30, żonaty, troje dzieci, kier. filii Banku Śląskiego SA w Trzebnicy



Robert KOŹŁOWSKI

lat 30, żonaty, jedno dziecko, działalność gosp. - pośrednik ubezpieczeniowy



Elżbieta SURÓWKA

mężatka, troje dzieci, pedagog, mieszka i pracuje w SP w Kuźniczysku

DO RADY GMINY TRZEBNICA

okręg 3 (wiejski)



Maria LOREK

tech. rol., własne gospodarstwo rolne, mieszkanka i soltys Nowego Dworu



Teresa WAŚKÓW

mężatka, troje dzieci, tech. rol., własne gosp. rolne w Głuchowie Górnym



Zbigniew DOMAŃSKI

lat 45, żonaty, jedno dziecko, tech. rol., własne gosp. rolne w Marcinowie



Janina KLIN

mężatka, pięcioro dzieci, wyższe ekonom., nauczycielka w Bolescinie



Marek Józef SNOCH

lat 43, żonaty, troje dzieci, tech. rol., własne gosp. rolne w Bolescinie



Anna PARKITNA

dwoje dzieci, nauczycielka w SP w Cerekwicy, mieszk. Sulisławic

DO RADY POWIATU TRZEBNICA

okręg 1 (cała gmina Trzebnica)



Jadwiga JANISZEWSKA

mgr filologii polskiej, wicedyr. w Liceum Ogólnokształcącym w Trzebnicy



Zenon JANIAK

lat 41, żonaty, trzy córki, mgr inż. mech., do 1998 dyr. SP nr 2 w Trzebnicy



Marek DŁUGOZIMA

lat 34, żonaty, dwoje dzieci, student prawa UW, prac. PKO BP, przew. St. Rodzin Katolickich



Piotr STAWISKI

lat 46, żonaty, dwoje dzieci, mgr inż. rol., nauczyciel w ZSZ w Trzebnicy



Danuta BUCZEK

mgr psycholog, studia podypl., praca w Rej. Por. Psych.-Pedagog. w Trzebnicy

DO SEJMIKU

woj. dolnośląskiego

Leopold Kazimierz WRÓBLEWSKI

Lat 44, żonaty, mgr fizyki. W minionej kadencji - wiceprzewodniczący Komisji Oświaty Nauki i Kultury Sejmiku Samorządowego woj. wrocławskiego. Ma polityczne, akademickie i społeczne kwalifikacje do pracy w Sejmiku woj. dolnośląskiego dla dobra Ziemi Trzebnickiej.



Czesław BAHRYN-KAMIŃSKI

lat 71, żonaty, troje dzieci, tech. mech., emeryt, zamieszkały w Trzebnicy



Tomasz ŁUKANIEC

lat 41, żonaty, troje dzieci, ordynator w Centrum Reh.-Ortoped. w Trzebnicy

Pierwszy raz przed obiektywem Na początku życiowej drogi

Dzięki uprzejmości ordynatora i pracowników oddziału ginekologiczno-położniczego oraz dyrekcji szpitala w Trzebnicy mogliśmy sfotografować i przedstawić Czytelnikom nowo narodzonych mieszkańców sześciu gmin: Trzebnicy, Obornik Śląskich, Prusic, Wiszni Małej, Zawoni i Żmigrodu. Pod opieką swoich mam pierwszy raz w życiu pozują przed obiektywem naszego fotoreportera. Ich zdjęcia nim trafią do rodzinnych albumów, prezentujemy co tydzień na naszych łamach. Mam nadzieję, że fotografie te stanowią będą w przyszłości miłą rodzinną pamiątkę.

Przy oddziale ginekologiczno-położniczym szpitala w Trzebnicy działa szkoła rodzenia. Zajęcia dla przyszłych matek prowadzone są bezpłatnie. Wszelkie informacje można uzyskać pod nr. tel. 312-09-20 wew. 204.



Tatiana Wojtyra z Pęgowa urodziła 18 września o godz. 5.20 córeczkę. Dziewczynka, która w chwili narodzin ważyła 2,700 kg i mierzyła 54 cm, będzie miała na imię Diana. Rodzeństwo Diany to 8-letni Piotrek, 7-letni Daniel, 4-letni Seweryn i 2-letni Eryk.



Synek Eweliny Nowak z Borzęcina przyszedł na świat 18 września o godz. 4.30. Chłopczyk w chwili urodzenia ważył 3,100 kg i miał 55 cm długości. Imię synkowi wybierze tatuś.



Beata Maciążek-Chyra z Czeszowa urodziła 17 września o godz. 12 synka. Chłopczyk, który w chwili urodzenia ważył 3,800 kg i mierzył 58 cm, będzie miał na imię Przemek.



Agnieszka Zięba z Paniowic urodziła 18 września o godz. 23.25 chłopczyka, który ważył wówczas 2,900 kg i mierzył 54 cm. Synek pani Agnieszki będzie miał na imię Adrian. W domu czekają na niego bracia - 6-letni Dawid i 3-letni Sebastian.



Synek Joanny Kondrackiej z Brzeźna będzie miał na imię Błażej. Chłopczyk urodził się 18 września o godz. 16.55. Ważył wtedy 3,450 kg, a mierzył 55 cm.



Iwona Makówka z Prawocic urodziła 20 września o godz. 9.15 synka. Chłopczyk będzie miała na imię prawdopodobnie Kewin, a tuż po urodzeniu ważył 4,100 kg i mierzył 60 cm.



Synek Iwony Bester z Obornik Śląskich będzie miał na imię Patryk. Chłopczyk urodził się 20 września o godz. 6.10. Ważył wtedy 3,500 kg i mierzył 55 cm.



Synek Ilony Jagoluzd z Piotrkowiczek będzie miał na imię prawdopodobnie Mateusz. Chłopczyk urodził się 18 września o godz. 4.20. Ważył wówczas 3,600 kg i mierzył 56 cm. W domu czekają na niego: 9-letni Daniel i 5-letnia Patrycja.



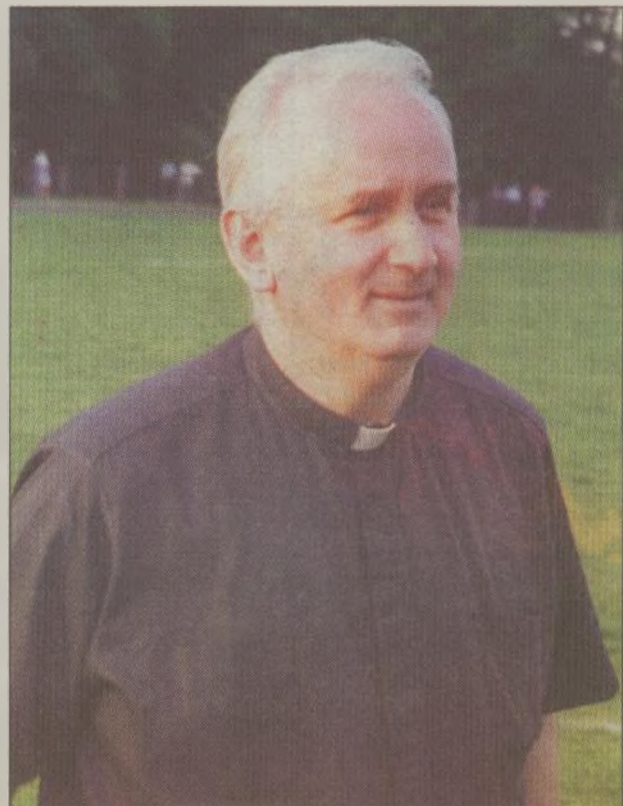
Synek Elżbiety Borzęckiej z Brzeźna przyszedł na świat 18 września o godz. 16.10. Chłopczyk, który w chwili urodzenia ważył 2,750 kg, a mierzył 54 cm, będzie miał na imię Grzegorz. W domu czekają na niego 3-letni braciszek Michał i siostrzyczka Anna, która ma roczek.



Danuta Seredyńska z Prusic urodziła 21 września o godz. 17.55 dziewczynkę, która ważyła wówczas 4,000 kg i mierzyła 58 cm. Córeczka pani Danuty będzie miała na imię Ola. Jej starsza siostra, Magdalena ma 6 lat.

VI Tydzień Kultury Chrześcijańskiej W stronę wielkiego jubileuszu

(TRZEBNICA) - Imprezę organizujemy dla trzebniczian, ludzi z regionu oraz Niemców, którzy kiedyś tu mieszkali - powiedział Władysław Ruszkiewicz, członek Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Trzebnickiej. Tydzień Kultury Chrześcijańskiej w Trzebnicy powstał z inicjatywy towarzystwa oraz parafii św. Jadwigi.



FOT. ANDRZEJ BURYŁO

Ksiądz doktor Antoni Kielbasa.

Po raz pierwszy impreza odbyła się w 1993 roku, w którym obchodzono siedemsetpięćdziesiątą rocznicę śmierci św. Jadwigi. Program wzorowano na odbywających się w innych miastach Tygodniach Kultury Chrześcijańskiej.

- Impreza cieszyła się popularnością, więc postanowiliśmy ją kontynuować co roku. Nie są dla nas ważne poglądy osób biorących udział w „tygodniu” - powiedział ksiądz dr Antoni Kielbasa.

Tydzień Kultury Chrześcijańskiej to przede wszystkim msze święte, ale ich prowadzenie jest urozmaicone. Niedzielną mszą inauguracyjną w kościele św. Piotra poświęcona była kulturze duchowej człowieka. Podczas wygłaszanego kazania, ksiądz Kielbasa przekonywał, że bez

rących udział w „tygodniu” - powiedział ksiądz dr Antoni Kielbasa.

Tydzień Kultury Chrześcijańskiej to przede wszystkim msze święte, ale ich prowadzenie jest urozmaicone. Niedzielną mszą inauguracyjną w kościele św. Piotra poświęcona była kulturze duchowej człowieka. Podczas wygłaszanego kazania, ksiądz Kielbasa przekonywał, że bez

rących udział w „tygodniu” - powiedział ksiądz dr Antoni Kielbasa.

Na ślubnym kobiercu

W najbliższym czasie w związek małżeński wstąpią:

W Obornikach Śląskich:

Magdalena Wilamowska z Obornik Śląskich i Łukasz Zbigniew Gruba z Trzebnicy;

Ewa Krzysztofiak z Obornik Śląskich i Remigiusz Stachera z Wrocławia;

Wacława Bochenek i Przemysław Pawelkowicz - obydwie z Obornik Śląskich;

Joanna Urbaś i Suen Hovagimyan obydwie z Obornik Śląskich;

Joanna Górecka z Kuraszkowa i Jacek Lelosz z Morzęcina;

Lidia Maria Długosz z Kowal i Piotr Tadeusz Pastuszka z Marcinowa;

Marta Srocka z Wilkowej Wielkiej i Mariusz Kupis z Kuraszkowa;

Barbara Rękas z Kaszyc Wielkich i Daniel Fornal z Kuraszkowa;

Anna Rojek z Białkowa i Andrzej Iwiński z Obornik Śląskich.

W Żmigrodzie:

Grażyna Elżbieta Iżewska z Olawy i Tomasz Krzysztof Czajkowski ze Żmigrodu;

Krystyna Danuta Rak z Szydłowa i Rafał Janusz Łoziński z Wołowa;

Dorota Dukiel ze Żmigrodu i Tomasz Bogdan Kaczor ze Żmigrodu;

Beata Snela z Przywsia i Artur Paweł Kaźmierczuk z Rawicza;

kultury nie da się żyć, a trzeba ją tworzyć we wnętrzu człowieka. Wystąpił również trzebnicki chór parafialny. A po południu w bazylice odbył się kolejny koncert V Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Organowej i Kameralnej.

Dużym zainteresowaniem cieszyła się recytacja wierszy ks. Wacława Buryły oraz program słowno-muzyczny w wykonaniu trzebnickiej młodzieży licealnej, które towarzyszyły mszom w poniedziałek i wtorek.

W środę tygodnia z parafianami spotkał się ks. kardynał arcybiskup Polikarp Pengo z Dar es Salaam w Tanzanii. Podczas ubiegłorocznego Kongresu Eucharystycznego ksiądz arcybiskup bierzmował trzebnicką młodzież. Teraz spotkał się z młodymi ludźmi, aby porozmawiać o swojej działalności misyjnej.

Podczas czwartkowej mszy św. Piotra zaprezentowany został najnowszy numer rocznika „Brzask”, wydawanego przez Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Trzebnickiej.

Natomiast w piątek w kościele koncertowali klerycy z Wyższego Seminarium Duchownego Księży Salwatorianów w Bagnie. Ich występ poświęcony był sto pięćdziesiątej rocznicy urodzin i osiemdziesięcioleciu śmierci ks. Franciszka Jordana, założyciela salwatorskiego zakonu. W sobotę po mszy św. ze spektaklem „Taki był początek” wystąpił trzebnicki teatr Masekaron.

VI Tydzień Kultury Chrześcijańskiej w Trzebnicy zakończyła niedzielna msza św. Tegoroczna impreza przebiegała pod hasłem „W stronę wielkiego jubileuszu chrześcijaństwa”.

Małgorzata Żabówka-Goś

Beata Maria Krawczyk z Węgorzewa i Andrzej Robert Kowalewski ze Żmigrodu;

Małgorzata Pietruszka z Korzeńska i Tadeusz Cuber z Kąkolna;

Marta Małgorzata Łatuszek i Marcin Zieliński - obydwie ze Żmigrodu.

W Prusicach:

Barbara Rękas z Kaszyc Miłlickich i Daniel Fornal z Kuraszkowa;

Donata Strzelecka z Raszowic i Andrzej Mućka ze Stęszowa;

Arletta Piskorz i Krzysztof Szyszka - obydwie z Prusic;

Joanna Trojan ze Skokowy i Lucjusz Semczuk z Wrocławia.

W Trzebnicy:

Julia Ewa Rudkiewicz z Małuszyna i Sylwester Skalski z Jazwin;

Barbara Julia Zielińska z Wrocławia i Arkadiusz Grzegorz Przybytek z Trzebnicy;

Alina Mielniczuk z Sulisławic i Rafał Bockwinkel z Pierwszowa.

Zebral (ANB)

Restauracja MAGNOLIA
w Trzebnicy

poleca

♦ śniadania, ♦ obiady, ♦ kolacje

Ceny przystępne.

Dzieci do lat 10 w niedzielę obiady gratis.

Organizujemy przyjęcia. Zapraszamy, tel. 387-11-82.



Sojusz Lewicy Demokratycznej MĄDRZE, ZDROWO, BEZPIECZNIE

LISTA
NRI

Kandydaci do Rady Powiatowej w Trzebnicy, Okręg nr 1 w Trzebnicy



1. **Zdzisław FRANCZAK** - lat 39, wykształcenie średnie techniczne, studium specjalistyczno-menedżerskie. Przewodniczący Rady Rejonowej SdRP w Trzebnicy, członek Rady Wojewódzkiej SdRP, dyrektor Ośrodka Szkolenia Kursowego, przedstawiciel Ośrodka Szkolenia Państwowej Inspekcji Pracy. Założyciel i członek Stowarzyszenia Klubu Dyrektorów i Menedżerów na rzecz Dolnego Śląska.



2. **Eugeniusz JANUSIEWICZ** - lat 44, mieszkaniec Trzebnicy, wykształcenie wyższe - absolwent Akademii Wychowania Fizycznego. Wychowany na wsi, znający problemy rolników. Nauczyciel - działacz sportowy. Wieloletni prezes KS „Lotnik” Wrocław oraz MLKS „Polonia” Trzebnica. Żonaty, dwie córki. Członek Rady Rejonowej SdRP.



3. **Henryk PRZYBYŁOK** - lat 50, wykształcenie wyższe. Podpułkownik pożarnictwa. Żonaty, żona Grażyna - prowadzi sklep zielarsko-medyczny „Melisa” w Trzebnicy. Biegły sądowy przy Sądzie Wojewódzkim we Wrocławiu w zakresie ochrony przeciwpożarowej. Członek Rady Rejonowej SdRP.



4. **Ewa BONECKA** - lat 43, wykształcenie średnie, zamężna, jedno dziecko, członek Rady Rejonowej SdRP. Prowadzi działalność gospodarczą. Absolwentka Policealnego Studium Zawodowego.



5. **Marek WOJTAŚKIEWICZ** - wykształcenie wyższe - Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu. Współwłaściciel prywatnej firmy. Członek Rady Rejonowej SdRP.



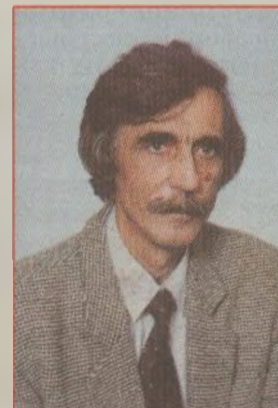
6. **Ryszard SIDOR** - lat 47, wykształcenie wyższe - absolwent Uniwersytetu Wrocławskiego. Żonaty, jedno dziecko. Zastępca komendanta rejonowego policji w Trzebnicy.



7. **Irena PROSTAK** - lat 52, zamężna, córka, wykształcenie wyższe. Magister pedagogiki specjalnej. Nauczycielka w SP nr 4 przy Centrum Rehabilitacji Ortopedycznej w Trzebnicy.



8. **Edward GNYSZKA** - lat 46, wykształcenie wyższe - absolwent Uniwersytetu Wrocławskiego - prawnik. Całe dorosłe życie związany z powiatem trzebnickim. Pierwszy komendant policji w rejonie trzebnickim.



9. **Władysław JANICKI** - lat 55. Wykształcenie wyższe - absolwent Politechniki Wrocławskiej - inżynier ochrony środowiska. Żonaty.

LISTA
NRI

Kandydaci do Rady Powiatowej w Trzebnicy, Okręg nr 5 w Żmigrodzie



1. **Jan PĄCZKA** - lat 48, wykształcenie średnie techniczne, z-ca burmistrza Gminy Żmigród.



2. **Zbigniew WAJER** - lat 46, wykształcenie średnie techniczne, przedsiębiorca.



3. **Mirosława ŻMIJEWSKA** - lat 54, wykształcenie wyższe techniczne, mgr inż. budownictwa drogowego.



4. **Marian GUDOWSKI** - lat 70, wykształcenie zawodowe, przedsiębiorca.



5. **Czesław HATOWSKI** - lat 64, wykształcenie wyższe, dyrektor PZZLA - lekarz.



6. **Grażyna CZAJKA** - lat 47, wykształcenie średnie, nauczyciel.

INFORMATOR
TEL./FAX 310-11-98

**TELEFONY
ALARMOWE**

POGOTOWIE RATUNKOWE

Trzebnica, ul. ks. Bochenka 30, tel. 312-09-20; Żmigród, ul. Lipowa 4, tel. 385-30-09.

POLICJA

Komenda Rejonowa w Trzebnicy, ul. ks. Bochenka 8, tel. 312-07-71; komisariaty: **Oborniki Śląskie**, ul. Dworcowa 21, tel. 310-16-01; **Prusice**, ul. Kolejowa 8, tel. 312-62-77; **Wisznia Mała**, ul. Sportowa 3, tel. 312-70-77; **Zawonia**, ul. Wrzosa 2, tel. 312-81-21; **Żmigród**, ul. Krasickiego 1, tel. 385-30-07.

STRAŻ POŻARNA

Trzebnica, PSP ul. Głowackiego 12, tel. 312-08-51. **Oborniki Śląskie**, OSP ul. Kownackiego 4, tel. 310-25-02; **Żmigród**, OSP ul. Kościuszki 11, tel. 385-30-08.

POGOTOWIE ENERGETYCZNE

Trzebnica, ul. Prusicka 23, tel. 312-02-68; **Oborniki Śląskie**, ul. Trzebnicka 103, tel. 310-11-14; **Żmigród**, ul. Kościuszki 7, tel. 385-37-07.

TERENOWA STACJA SAN. EPID.

Trzebnica, ul. Obornicków Pokoju 7, tel. 312-09-16.

**SZPITALA I OŚRODKI
ZDROWIA**

Trzebnica: Szpital Rejonowy, ul. ks. Bochenka 30, tel. 312-09-20, 312-02-41, 312-09-58, Centrum Rehabilitacyjno-Ortopedyczne, ul. Leśna 1, tel. 312-17-26, Ośrodek Replantacji Kończyn i Chirurgii Ogólnej, ul. Prusicka 19, tel. 312-12-36. Rejonowa Przychodnia Lekarska, ul. Kościuszki 10, tel. 312-03-75 i 312-05-10; **Oborniki Śląskie**: Szpital ul. Trzebnicka 3, tel. 310-25-81, Rejonowa Przychodnia Lekarska, ul. Trzebnicka 21, tel. 310-26-22; **Prusice**: Ośrodek Zdrowia, ul. Żmigrodzka 32, tel. 312-62-91; **Wisznia Mała**: Ośrodek Zdrowia, ul. Wrocławska 2, tel. 312-70-16; **Zawonia**: Ośrodek Zdrowia, ul. Spacerowa 2, tel. 312-81-68; **Żmigród**: Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej, ul. Willowa 4, tel. 385-31-18 (Dział Internistyczno-Rehabilitacyjny, Szpital Opieki Długoterminowej), Publiczny Zespół Zakładów Lecznictwa Ambulatoryjnego, ul. Lipowa 4, tel. 385-35-14, Przychodnia Specjalistyczna, ul. Lipowa 4, tel. 385-35-14, Wiejski Ośrodek Zdrowia w Powidzku, tel. 385-66-94, Wiejski Ośrodek Zdrowia w Korzenisku, tel. 385-61-79, Wiejski Ośrodek Zdrowia w Barkowie, tel. 385-64-96.

APTEKI

Trzebnica: Apteke im. Św. Jadwigi, ul. Daszyńskiego 23, tel. 312-12-65; apteka „Pod Bazyliką”, ul. Kościelna 6, tel. 312-03-53; apteka przy ul. Prusicka 1, tel. 312-10-57; dyżury całonocowe: do 4 X apteka przy ul. Prusickiej 1, od 5 X do 11 X apteka przy ul. Daszyńskiego 23, od 12 do 18 X apteka przy ul. Kościelnej 6; **Oborniki Śląskie**: „Kamelia”, ul. Trzebnicka 6, tel. 310-20-36; „Medicamentum”, ul. Dworcowa 62, tel. 310-13-88; „Sanus”, ul. Dworcowa 42, tel. 310-35-53; dyżury całonocowe: od 1 do 10 każdego miesiąca apteka przy ul. Dworcowej 42; **Prusice**: Apteke pod Lwem, ul. Wrocławska 2, tel. 312-63-03; **Wisznia Mała**: „Leśna”, ul. Wrocławska 2, tel. 312-74-16; „Leśna II”, ul. Wrocławska 2, tel. 312-70-16; **Zawonia**: „Malwa”, ul. Spacerowa 4, tel. 312-81-95; **Żmigród**: „Pod Opatrznością”, ul. Kościelna 7, tel. 385-37-65, czynna w godz. 8-19, w soboty robocze w godz. 8-17, w soboty wolne w godz. 8-14, ul. Lipowa 9/11, tel. 385-38-83 czynna w godz. 8-19, w soboty robocze w godz. 8-15, w soboty wolne w godz. 8-13.

INFORMACJE

PKS

Trzebnica, tel. 312-03-63.

PKP

Oborniki Śląskie, tel. 310-11-49; Żmigród, tel. 385-35-22.

POSTOJE TAXI

Trzebnica, ul. Miłicka, tel. 312-07-61, Oborniki Śląskie, ul. Dworcowa tel. 310-22-58, Żmigród, ul. Kolejowa 44, tel. 385-32-20.

IMPREZY ORAZ ZAJĘCIA KULTURALNE I SPORTOWE

TRZEBNICA



ZDJĘCIA: ANDRZEJ BURYŁO

Bazylika św. Jadwigi

4 X g. 16 - Międzynarodowy Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej pod patronatem wojewody wrocławskiego Witolda Krochmala, kierownictwo artystyczne Andrzej Choroński. Koncert pod patronatem ministra kultury i sztuki. Wystąpią: Orkiestra Symfoniczna Akademii Muzycznej im. K. Lipińskiego we Wrocławiu, Chór Capella J z Muenster (Niemcy), dyrygent: Ulrich Grosser oraz soliści.

Wystawy: „Śługa Boży, ks. Franciszek Maria od Krzyża Jordan, założyciel Salwatorianów i Salwatorianek”, czynna codziennie w Bazylice św. Jadwigi.

Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Kościelna 9, tel. 312-11-71.

3 X - Samorządowy Weekend z „Trzebnicą 2000 plus”, hala sportowa OSiR.

Program:

g. 12.30 - Występ zespołu „Crips Brothers”, koncert pt. „Rap Trzebnica 2000 plus” oraz Kapeli Ludowej „Marciny” z Marcinowa; g. 13 - Mecz halowej piłki nożnej między reprezentacjami ugrupowań „Trzebnica 2000 plus” i „Wrocław 2000 plus” z udziałem wicemarszałka Senatu Donalda Tuska i wicewojewody wrocławskiego Andrzeja Łosia oraz innych znanych polityków; g. 15 - Turniej koszykówki o Puchar „Nowej Gazety” z okazji pięciolecia działalności pisma; g. 18-19 - konkursy sportowe dla publiczności przy muzyce „Crips Brothers”; g. 19 - Finał turnieju koszykówki; g. 20.30 - Pokaz sztucznych ogni; g. 21.30 - Wizyta koszykarzy zespołu Zępter Śląsk. OSiR ogłasza nabór do sekcji sportowych. Zajęcia karate shotokan we wtorki i piątki o godz. 17.30, koszykówki we wtorki i piątki o godz. 18.30.

4 X g. 10 - V Otwarte Mistrzostwa Polski w Chińczyka.

Klub Spółdzielni Mieszkaniowej, ul. Głowackiego 15.

Wystawa „Grafika i poezja” - grafiki Zbigniewa Lubicz-Miszewskiego i foto-grafiki Lucyny Lubicz-Miszewskiej, czynna od poniedziałku do czwartku w g. 17-21.

Od poniedziałku do czwartku w g. 17-21 - siłownia: atlas z czterema stanowiskami, energowiosła, rowerek, bieżnia.

23 X g. 18 - Wieczór Lisztowski. Pianista Maciej Pabich - laureat II nagrody IV Ogólnopolskiego Konkursu Pianistycznego im. Ferencza Liszta. W programie utwory F. Chopina i F. Liszta. Prowadzi prezes Towarzystwa im. Ferencza Liszta Juliusz Adamowski

ZMIGRÓD

Zespół Placówek Kultury, ul. Wrocławska 12, **Ośrodek Sportu i Rekreacji**, ul. Sportowa 13.

Od września w Żmigrodzkim Ośrodku Kultury w każdą sobotę odbywają się treningi Oyama Karate. Zajęcia prowadzi Dariusz Głazera, wicemistrz Polski, mistrz Dolnego Śląska. Tel. 385-31-34 w g. 8-14.

Wtorki i piątki g. 17-18 - aerobik w Żmigrodzkim Ośrodku Kultury, sala 4.

Poniedziałki, wtorki, środy, w g. 16-20 - tenis stołowy.

Od poniedziałku do piątku g. 17-20 - siłownia „Hades”.

Zespół Placówek Kultury w Żmigrodzie ogłasza zapisy na naukę gry na akordeonie oraz do chóru. Informacje pod tel. 385-31-34.

18 X g. 15 - Turniej Rodzin.

OBORNIKI ŚLĄSKIE



Obornicki Ośrodek Kultury, ul. Dworcowa 26.

„Opowieści morskie” - wystawa szkła absolutnie ASP we Wrocławiu Grażyny Magdy Drzewieckiej.

Wystawa wieńców dożynkowych.

Mała Galeria Fotografii „Kontrast” - Wystawa fotograficzna grupy artystycznej „Formalna” z Trzebnicy.

W soboty g. 11-13 - gry, quizy, konkursy i zabawy plastyczne

ne dla dzieci.

6 X g. 17.30 - Wieczorek taneczny dla seniorów.

13 X g. 17 - Spotkania filmowe - „Zakazane piosenki” w reżyserii L. Buczkowskiego.

15 X g. 10 - Niespodzianka dla przedszkolaków.

21 X g. 10 - Fantazje plastyczne dla dzieci - prowadzi M. Martyny.

27 X g. 10 - Występ teatryku „Bajeczka”. Aukcja dziecięcych prac plastycznych wykonanych pod kierunkiem B. Przybylskiej z przeznaczeniem na działalność koła plastycznego.

27 X g. 17 - „Andersen i jego baśnie” - prowadzi Justyna Asztemborska;

29 X g. 13 - Program poetycko-muzyczny pt. „Żart” w wykonaniu grupy teatralnej „Obok”. Prowadzi Krystyna Paraszkie-wicz-Paterowa.

OOK ogłasza nabór do zespołów: „Taneczne Nutki” - prowadzi Marta Bielińska, zajęcia odbywają się w poniedziałki i środy w g. 16.15-17.45) oraz do grupy teatralnej „Obok” - prowadzi Krystyna Paraszkie-wicz-Paterowa, zajęcia w czwartki o g. 15.15.

Biblioteka Publiczna im. J. Iwaszkiewicza, ul. Dworcowa 26, dział dla dzieci i młodzieży.

5 X g. 15.30 - Mój przyjaciel ufoludek - kolorowa wydzieranka.

5 X g. 10.45 - Karolcia - konkurs czytelnicy dla klasy II z SP nr 2.

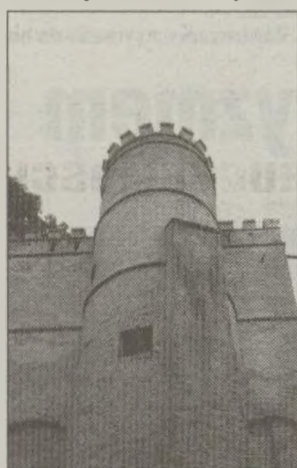
12 X g. 15.30 - Jaś i Małgosia - słuchanie bajki i malowanie farbami.

19 X g. 15.30 - Dziewczynka z zapalnikami - kolorowa wydzieranka.

19 X g. 10.45 - Bajkowe zwierzątka z liści.

21 X g. 9.30 - Lekcja biblioteczna dla klas II i III z SP w Rości-sławicach.

26 X g. 15.30 - Kleksy - stworki - malowanie farbami.



piłki nożnej.

Salonik Czterech Muz, ul. Piłsudskiego 13, tel. 310-16-20.

Do końca października „Malarz stąd” - wystawa prac Zdzisława Nitki.

W każdą sobotę o g. 11 filmy video dla najmłodszych oraz zabawy literackie i plastyczne na kanwie obejrzanego filmu.

15 X g. 10 i 11 - Poranki muzyczne dla najmłodszych. W programie prezentacja instrumentów muzycznych i historii muzyki oraz zabawy ruchowe, rytmiczne i muzyczne. Prowadzi Maria Zawartko.

22 X g. 18 - Wieczór Lisztowski. Pianista Maciej Pabich - laureat II nagrody IV Ogólnopolskiego Konkursu Pianistycznego im. Ferencza Liszta. W programie utwory F. Chopina i F. Liszta. Prowadzi prezes Towarzystwa im. Ferencza Liszta Juliusz Adamowski.

PRUSICE

Gminny Ośrodek Kultury i Sportu, ul. Kościelna 7, tel. 312-63-10.

Codziennie (z wyjątkiem niedziel) w g. 8-19 dzieci mogą uczestniczyć w zajęciach świetlicowych. Gry, konkursy i zabawy prowadzą instruktorzy ośrodka. Także codziennie otwarta jest sala gimnastyczna dla tych, którzy są zwolennikami wypoczynku w ruchu. Można tam np. pograć w koszykówkę.

WISZNIA MAŁA



Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji, ul. Szkolna 1, ul. Sportowa 7.

Obiekty sportowo-rekreacyjne przy ul. Sportowej 7. Ośrodek wodny - łowisko wędkarskie (dla wędkarzy jednorazówki - 15 zł - łowienie od świtu do zmroku). Można pograć w siatkówkę, tenisa ziemnego, szachy, warcaby, odpocząć nad wodą.

ZAWONIA

Gminny Ośrodek Kultury, ul. Trzebnicka 11, tel. 312-81-18.

18 X - Święto ziemniaka - impreza plenerowa.

URZĘDY MIAST I GMIN

Trzebnica

Urząd Miasta i Gminy, pl. Piłsudskiego 1, tel. 312-06-11.

Oborniki Śląskie

Urząd Gminy, ul. Trzebnicka 1, tel. 310-35-19.

Prusice

Urząd Gminy, Rynek-ratusz tel. 312-62-24

Wisznia Mała

Urząd Gminy, ul. Sportowa, tel. 312-70-25

Zawonia

Urząd Gminy, ul. Trzebnicka 11, tel. 312-81-82

Żmigród

Urząd Miasta i Gminy, pl. Wojska Polskiego 3, tel. 385-30-57.

MUZEA I WYSTAWY

Trzebnica

Trzebnicki Ośrodek Kultury, ul. Prusicka 12, tel. 312-09-47; **Klub Spółdzielni Mieszkaniowej w Trzebnicy**, ul. Głowackiego 15; „Grafika i poezja” - grafiki Zbigniewa Lubicz-Miszewskiego i foto-grafiki Lucyny Lubicz-Miszewskiej, czynna od poniedziałku do czwartku w g. 17-21; **Muzeum Regionalne w Trzebnicy**, Rynek 8.

Marcinów

Muzeum Ludowe w Marcinowie A. i M. Kowalskich - ekspozycja dawnego sprzętu rolniczego i gospodarstwa domowego.

Oborniki Śląskie

Mała Galeria Fotografii „Kontrast”, ul. Dworcowa 26; wystawa Grażyny Magdaleny Drzewieckiej „Morskie opowieści” - szkoła; **Obornicki Ośrodek Kultury**: wystawa wieńców dożynkowych; **Salonik Czterech Muz**, ul. Piłsudskiego 13; Do końca października „Malarz stąd” - wystawa prac Zdzisława Nitki.

KINA

Kino „Polonia” w Trzebnickim Ośrodku Kultury, ul. Prusicka 12: projekcje w każdy poniedziałek. Informacje o repertuarze na plakatach.

KLUBY I OŚRODKI KULTURY

Trzebnica

Trzebnicki Ośrodek Kultury, ul. Prusicka 12, tel. 312-09-47; **Klub Spółdzielni Mieszkaniowej**, ul. Głowackiego 15.

Oborniki Śląskie

Obornicki Ośrodek Kultury, ul. Dworcowa 26, tel. 310-12-51; **Salonik Czterech Muz**, ul. Piłsudskiego 13, tel. 310-16-20.

Prusice

Gminny Ośrodek Kultury i Sportu, ul. Kościelna 7, tel. 312-63-10;

Wisznia Mała

Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Wiszni Małej, ul. Szkolna 1, tel. 312-70-76, ul. Sportowa 7, tel. 312-74-41;

Zawonia

Gminny Ośrodek Kultury, ul. Trzebnicka 11, tel. 312-81-18;

Żmigród

Zespół Placówek Kultury, ul. Wrocławska 12, tel. 385-31-34.

SPORT I REKREACJA

Trzebnica

OSiR Trzebnica, ul. Kościelna 9, tel. 312-11-71;

Oborniki Śląskie

OSiR Oborniki Śląskie, ul. Poniatowskiego 22, tel. 310-12-70.

Żmigród

OSiR Żmigród, ul. Wrocławska 12, tel. 385-32-19.

Prusice

GOKiS Prusice, ul. Kościelna 7, tel. 312-63-10;

Wisznia Mała

OKSiR Wisznia Mała, ul. Szkolna 1, tel. 312-70-76, obiekty sportowo-rekreacyjne przy ul. Sportowej 7, tel. 312-74-41;

Zawonia

Gminny Ośrodek Kultury w Zawoni, ul. Trzebnicka 11, tel. 312-81-18.

Zebrała: (ASM)

Do rymu

Po drodze do Trzebnicy

Jadąc od nas do Trzebnicy
parę wiosek się zaliczy.
Wilczyn Leśny pierwszą wioską.
Tu w przyszłości będzie bosko.
Taki piękny położenie,
tu zamieszkać to marzenie.
I na boki się rozrasta,
upodabnia się do miasta.
W bok na prawo kąpielisko
od Wilczyna bardzo blisko.
Wokół domki kempingowe
wszystkich przyjąć są gotowe.
Tu też zewsząd, i z Wrocławia,
mnóstwo ludzi się zabawia.
Daleki ceni leśną ciszę
ta go do snu ukołysze;
wzmocni zdrowie, wzmocni nerwy,
które zdiera gdzieś bez przerwy.
O PGR też zahacza,
bo tu ludzie mieli pracę.
Tyle bytła w nim bywało,
to zaś się nie podobalo.

No i od lat żadne zwierzę
nie żyje w tym pegeerze.
Mądrzy myślą, że tak trzeba,
żeby mięsa, no i chleba,
było mniej, bo za granicą
nie ma co zrobić z pszenicą.
To z pomocą nam pospiesz,
naszych rolników ucieśz.
Wspomnę i o Borkowicach.
Każda wioska czymś zachwyca,
ale ta to już szczególnie.
Tu tak cicho i przytulnie.
Zamek, co na wzgórzu stoi,
całą wioskę sobą stroi.
Dalej w lewo wieś Kowale.
Tu kowali nie ma wcale.
Puste łąki, puste błonia,
trudno tu zobaczyć konia.
Tylko maszyny, traktory,
stąd też chyba te ugory.
Tu też był PGR duży,
piękną przyszłość sobie wróżył,
lecz gdy inne pegeery
nie dożyły swej kariery,

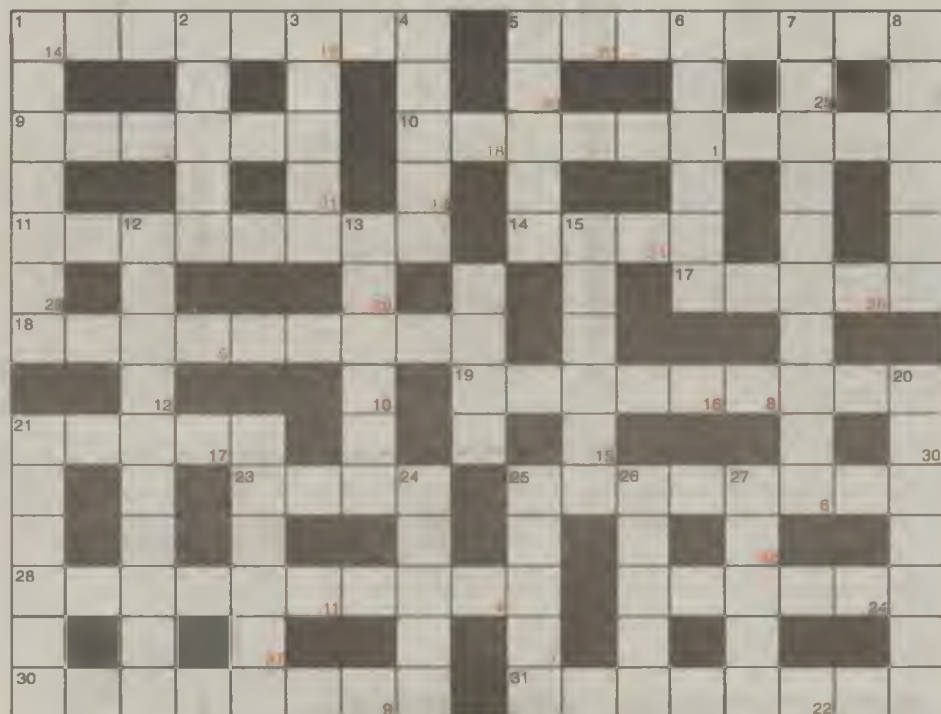
ten w Kowalach też nie został,
tylko ślad po nim pozostał.
Ale wioska tętni życiem,
a jeśli w to nie wierzyć,
to przyjdźcie i zobaczcie.
Jej pagórki i wzniesienia
wioskę na Podhale zmienia.
Jeszcze tylko Droszów został.
To niewielka wprawdzie wioska,
ale miła i spokojna,
no i pewnie bogobojna,
no bo leży pod Trzebnicą,
a to nie jest tajemnicą,
że tu wierzący są wszyscy,
życzliwi i innym bliscy.
No, a gdy Trzebnica zatem
wreszcie będzie już powiatem,
no to ze szczególną troską
zajmie się każdą wioską.
Każdej życzliwość okaże,
by szło wszystko, równo, w parze.

Maria Michalkiewicz

Prosimy wszystkich tych, którzy nie tylko lubią wiersze czytać, ale także pisać, by wyjęli kartki z szuflady, włożyli do koperty i do nas je przesłali. Te wiersze, które będą interesujące - obojętnie: zabawne czy poważne - i związane z naszym regionem opublikujemy na ostatniej stronie. Nasz adres: „Magazyn Trzebnicki”, 55-035 Oborniki Śląskie, ul. Dworcowa 26.

Zapraszamy z rymami do nas!

Krzyżówka z aforyzmem



Litery z pól ponumerowanych w prawym dolnym rogu, czytane kolejno od 1 do 32, utworzą rozwiązanie - myśl Moteskuszka.

Poziamo:

1. ustnik papierosa, 5. w akrobacji sport. skok połączony z wykonaniem w powietrzu pół obrotu wokół pionowej osi ciała, 9. rumowisko skalne, 10. kobieta przenosząca rozkazy, mel-dunki itp., 11. wskazówka, znak orientacyjny, 14. szczyt, najwyższy punkt. dojrzalszość (u starożytnych Greków), 17. napędzany siłą mięśni ludzkich, 18. naczynie zawieszane na grzejnikach c.o., 19. epitet, określenie, 21. trofeum wojenne Indian, 23. jedno z imion autora „Szalejącego reportera”, 25. drapieżna ryba morska barwy czerwonej, 28. zaznaczanie czegoś na mapie, planie, 29. końcowe skręcenie przędzy podczas przedzenia na przedzarkach wózkowych, 30. urwipoleć, szalawila, 31. kończą go ostalki.

Pionowo:

1. morski ssak zaliczany do delfinów, 2. rzemień służący do

prowadzenia psów gończych, 3. dwanaście sztuk, 4. palik, 5. hardość, zarozumiałość, 6. narzędzie do ręcznego wiercenia otworów, 7. biesiadowanie, 8. zwolennik, miłośnik, 12. kafejka, 13. szczypce, kleszcze chirurgiczne, 15. pomieszczenie mieszkalne załogi na statku, 16. zatyczka, szpunt, 20. trzy miesiące, 21. śmierdzieli, 22. stałe wynagrodzenie, 24. kameralny utwór muzyczny na dziewięć instrumentów solowych, 25. arabski książę, 26. ozdoba gwiazda, krzyż lub medal na wstędze, 27. wąsonogi skorupiak, pospolity w Morzu Bałtyckim.

„FRANKIS”

1. domofon, 6. Sart, 9. kopa, 10. indor, 11. amarylis, 12. Hawr, 14. „Nana”, 15. poryw, 16. knot, 17. akcja, 18. aka, 19. retor, 21. halo, 24. ubaw, 26. monera, 27. kafelek, 30. bios, 31. paranoja, 32. Benon, 34. eter, 35. abonament, 38. Stern, 41. koteria, 42. wychowaniec, 43. galasy, 44. partacz; pionowo: 1. Doman, 2. opanowanie, 3. Marat, 4. fulmar, 5. niszczy-

ka, 6. Soho, 7. Ararat, 8. Torwar, 9. kanka, 13. wykojeniec, 15. parafa, 20. ewenement, 21. hobbista, 22. Leon, 23. Orso, 25. baronowa, 28. loteria, 29. kartacz, 33. Nancy, 36. okop, 37. atar, 39. Ewa, 40. rys.

Hasło - aforyzm Marka Twaina: Cnota nie cieszyła się nigdy takim uznaniem, jak pieniądź.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać na diagramach wyciętych z gazety do 25 września, po adresem: 55-035 Oborniki Śląskie, ul. Dworcowa 26.

Wśród prawidłowych odpowiedzi rozlosujemy filmy kolorowe z bezpłatnym wywołaniem, ufundowane przez firmę

FOTO-KSERO

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki wakacyjnej z nr. 47 otrzymuje: Krystyna Wiśniewska z Obornik Śląskich. Po odbiór nagrody prosimy zgłosić się do firmy Ksero-Foto, Oborniki Śl., ul. Dworcowa 33 (pawilon obok DT „Edan”).

Portret w ramce

● Aleksandra Rzewuska
● magister farmacji, specjalista oświaty zdrowotnej II stopnia, dyrektor Terenowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Trzebnicy

Jest członkiem wielu stowarzyszeń. Zawsze wierna uko-

chanej ziemi trzebnickiej. Adademicy z Akademii Medycznej we Wrocławiu nie domyślali się, kształcąc skromniutką Olę w sztuce analiz klinicznych, że drzemą w niej wielorakie zainteresowania. Dany jej garnitur wiedzy stał się za ciasny, więc bez krawca musiała go rozszerzać. Widać to w jej krzewieniu oświaty sanitarnej i organizowaniu tygodni kultury zdrowotnej. Uzbierało się tego przez dwadzieścia lat, że furą nie przewieziesz.

Najdziwniejszy z jej pomysłów to ten, aby zmienić świadomość społeczności tak, by każdy stał się bezzapachowy. A materia to oporna... Kropelka jednak skalę toczy.

Będąc społecznym opiekunem zabytków dla potomnych liczyła, spisywała, znakowała wszystko, co stare i cenne. Jej zdaniem „historyczne dzieła mają tyle piękna i twórczej myśli, że nie sposób nie zakochać się w nich”.

Jest kwalifikowaną i zarazem zapaloną turystką-przewodnikiem PTTK PAN Wrocław. A jako córka Węgierki Sary Ilony i Polaka Napoleona Mieczysława wspianale włada językami i polskim, i węgierskim. Prowadzi



FOT. AGNIESZKA BURYŁO

wiele grup Polaków do ojczyzny kraju swojej matki.

W młodości przewodniczyła Krajowej Radzie Zdrowia i regionalnej Radzie Dziewcząt.

Swoje doświadczenia i dociekania naukowe spisuje do druku. Będzie to praca na temat ży-

wienia populacji wiejskiej w aspekcie zapobiegania chorobom cywilizacyjnym.

Dla niej wyszukałem myśl: „Jedynie skarbnica rozumu nie boi się złodzieja.

Wk. Rwicz

FRASZKI

Bezwzględna

i długa posucha
nawet strzeżoną studnię wydmucha.

Niedorosty

Ręczę, że nie z dawnej groty
wyrosły dzisiejsze głupoty.

Nawiedzeni

Szczęśliweami są trzebnicki
nawiedzeni,
bo swoją przyszłość mają już w kieszeni.

Podstępny

Przepych olśniewa
i logikę olewa.

Ulico!

Jak to robisz - oficjalnie czy skrycie,
że w obliczu plajty jesteś w rozkwicie?

Na „parkiecie”

Bogactwo i bieda
nie jednako się sprzeda.

Pobożnie

poranne dzwony
codziennie wzywają matrony.
Mężowie zaś w osamotnieniu
sami sobie dzwonią po goleniu.

Pod rozwagę!

Czy słysząc głos rozsądku
z tygła ludzkiego wrzątku,
z targu o podział majątku,
z końca biegu lub jego począt-

Zawistny

leń nie znosi śmierdzieli
kooperantów od niedzieli.

Grubasek

Rozgniata żarcie w gardzieli
z głową na pościeli.

Władysław Ruskiewicz

Kątem oka

Najazd na Prusice

Thumy swoich i obcych zaległy na stadionie w Prusicach na Święto Plonów. To nie te do-

żynki sprzed lat, kiedy korowody podjeżdżały wozami, starostowie brykami. Dzisiaj wszystko nowocześnie. Samochody, tysiące samochodów, że nie sposób zliczyć. Obstawiono wszystko: ścierniska, drogi i dróżki, podwórza i ulice. Takiego najazdu jak Prusice Prusami jeszcze nie było.

Zaczęło się wszystko skromnie. Zbiórka delegacji z wieńcami w Gminnym Ośrodku Kultury, potem przemarsz na stadion. Tu przywitano gości i tak rozpoczęły się obchody wojewódzkich dożynek. Uroczysta msza św. trwała ponad godzinę. Homilia o upolitycznionej historii, wręczenie wieńców dożynkowych i się zaczęło.

Thumów przybywało z każdą minutą. Na podium Marian Kowalski dawał koncert, publi-

ka boki zrywała. Pełnokrwisty artysta ludowy nie frymarchył ni słowem ni pieśnią...

Potem prezydencki wysłanik w asyście księdza dziekana wmurował akt erekcyjny nowej szkoły w budowie, czyli po naszymu wmurowany został kamień węgielny pod nową szkołę w Prusicach. Stojąc tam jako widz rozmyślałem, czemu to ani wojewody, ani kandydatów na starostów nie ma wśród gości?! Przecież dożynki się skończą, a szkoła stać będzie latami. Zawsze to ładniej, jak kroniki odnotują: był to ten a ten. Telewizja też „przegapiła” wielkie święto.

Po uroczystościach „węgielnych” wszyscy zgromadzili się na stadionie by oglądać zespół obornickie i bawić się sportowo. Artystyczne dożynki były wspaniałe. Mniej wspaniałe było na wystawie plonów. Choć to impreza wojewódzka, tylko so-

łectwa gminy Prusice zaprezentowały plony okazałe dla oka. Wience z innych gmin województwa to jakby ogryzki po dorodnym jabłku. Wojewodowie: Być „gospodarzem” to nic, być gospodarzem i gospodarzyć, to już wiele.

Za to polowa gastronomia spisała się dobrze, bo i piwo było, i tradycyjny bigosik, i grochowa oraz kielbaski nieźle podpiekane. Myślę, że głodny nikt nie odszedł. Tym bez pieniędzy to chlebek darmo dawano. Mówiąc po sąsiedzku: chwalić nie wypada, ganić nie ma za co! Pogotowia nie wzywano, a o reszcie sza...

Na zakończenie grała kapela Zdzicha Franczaka do samej północy. Co to był za bal... Będzie o czym wspominać, oj będzie!

Wk. Rwicz